

HERITAGE

CREATIVE
IMAGE

金銀業貿易場會員舊照



金銀業貿易場交易大堂



潮州商會參加公益金千萬行

社區連結 Community Participation 商會 Chambers of Commerce

金銀業貿易場 (The Chinese Gold & Silver Exchange Society)
地址：香港上環孖沙街 12-18 號金銀商業大廈 3 樓
3/F, Gold & Silver Commercial Building 12-18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong
電話：2544 1945
電郵：cgse@cgse.com.hk
網址：www.cgse.com.hk

簡介：金銀業貿易場成立於 1910 年，是由一班華資金融業前輩如何善衡、馮堯敬等組成，並實行會員制度。金銀業貿易場成立近百年以來，除了戰爭期間外，一直不間斷地進行黃金交易，其宗旨在於提供交易場所、設施及相關服務予行員進行黃金、白銀等貴金屬買賣活動，並且是香港現時唯一可進行現貨黃金買賣的黃金交易所，現時有 171 間行員。

旅港南海商會有限公司 (Nam Hoi Trader's Association LTD.)
地址：香港德輔道中 287-291 號長達大廈 13 樓
13/F, Champion Building, 287-291 Des Voeux Road Central, Hong Kong
電話：2544 1373, 2545 4529
電郵：nhata@netvigator.com

簡介：旅港南海商會成立於 1912 年，乃南海籍旅港人士所創立的最早的團體之一，也是香港成立較早的社團之一，一直以來以「聯誼僑情誼，研究商務進展，舉辦慈善事業」為宗旨。除了在香港創業經商，發展業務外，旅港南海商會一直致力其家鄉——南海的發展，在南海辦學興業，襄助社區事務，捐款贊助興辦南海中學、暨南大學，資助南海興辦興建醫院、學校、橋梁，為內地抗水災、地震等募集捐款；而在香港，他們亦捐助了多間慈善機構和團體。

香港汕頭商會 (Hong Kong Shan Tou Chamber of Commerce)
地址：香港上環干諾道西 42-44 號高富大廈 13 樓
13/F, Goldfield Bldg, 42-44 Connaught Road West, Sheung Wan, Hong Kong
電話：2549 5570

簡介：香港汕頭商會創立於 1946 年，原名為「汕頭幫公會」，當時因為汕頭航運剛剛恢復，但貨物交收混亂，同業間時有紛爭，遂倡議成立公會以維持提貨秩序，促進同業團結，互相合作。至 1957 年，改名為「香港汕頭進出口商會」，直到 1969 年，才再改名為「香港汕頭商會」，並註冊成為有限公司。香港汕頭商會以愛國愛港，團結潮籍鄉親，共謀福祉為其宗旨，創會之初，商號會員只有四十餘家，發展至現在，成為會員人數已經逾千，除商號會員外，大部分為個人會員，包括潮籍工商界及其他專業界等人士。

香港參茸藥材寶壽堂商會有限公司 (Po Sau Tong Ginseng & Antler Association Hong Kong Limited)
地址：香港文咸西街 27-29 號泰隆大廈 1 樓 B 室
Flat B, 1/F., 27-29 Bonham Strand West, Hong Kong
電話：25458883
網址：www.pst.org.hk

簡介：香港參茸藥材寶壽堂商會成立於 1912 年，由伍耀廷先生所創辦，乃本港歷史最悠久的參茸商會之一，宗旨是為鞏固參茸藥材行業間之聯繫，促進各地國藥貿易之往來，為社會謀求福利，發揚中醫弘效。現發展至會員共逾 70 人。

香港中華總商會 (The Chinese General Chamber of Commerce)
地址：香港中環干諾道中 24-25 號 4 樓
4/F, 24-25 Connaught Road Central, Hong Kong
電話：25256385
網址：www.cgcc.org.hk
電郵：cgcc@cgcc.org.hk

簡介：香港中華總商會為香港一個非牟利的親建制華商團體，由香港華商馮華生、何澤生、何棟生等於 1900 年成立，創立初期名為「華商公局」，其後因為世界各國都有商業總會之設，而香港各邑華僑多已設立各邑商會，乃於 1913 年將「華商公局」易名為「華總商會」，以作為香港華人商業的總樞紐，1952 年定名為「香港中華總商會」，會員數目亦由成立初期的百餘增至六千餘。香港中華總商會有四大宗旨和目標，分別是：促進工商發展及繁榮香港、維護香港工商界權益、參與公共事務及表達工商界意見、加強地區和國際間的溝通和聯繫，促進經濟合作。香港中華總商會與世界各地的商會，特別是海外華人工商社團保持密切聯繫，其中與內地商會的關係最為密切，致推動內地對外貿易及促進國際對華投資等方面。此外，商會亦積極參與本港社會事務，表達本港商界意見，在立法會、金融管理局、資訊科技及廣播局等，以至眾多公共和工商團體均有代表，經常就工商方面的政策向政府表達意見，而目前商會會員人數已經超過六千名，當中包括九十個行業公會及地區商會，會員業務橫跨不同的行業範疇。

香港佛山工商聯會有限公司 (Hong Kong Fo Shan Trader Association Ltd)
地址：香港上環文咸西街 64-66 號永順大廈 10 字樓 A, B 室
Flat A&B, 10/F Wing Shun Bldg., 64-66 Bonham Strand W., Sheung Wan
電話：2858 7100
電郵：hkft@ymail.com

簡介：香港佛山工商聯會於 1986 年 7 月成立。創會之初，以祖籍佛山地區的香港工商界人士組成，其後擴大至不分地區、不分行業、以香港企業精英為主；以愛國愛港、發展業務、聯絡情誼為宗旨；以冀對港繁榮穩定、對家鄉建設作出貢獻。該會成立 23 週年來，在各會長和會董的努力下，會員不斷增加，會務不斷擴大。除置有本會會所之外，還置有上海街地下舖位出租，以供本會經費之用。現任會長為鄧裕才先生，目前共有逾二百位會員。會員中大多為工商界人士，不少還是企業之翹楚，內地省市的政協委員和榮譽市民。近年發展會員中，為了承先啟後，使下一代青年深化對家鄉瞭解，發展了一批青年會員，於 1998 年 9 月正式成立了鑽石青年團。該會與內地，尤其是佛山市之聯繫十分密切，為發展兩地之經濟建設力盡綿力。該會更是在 2009 年 5·12 汶川地震一週年之際捐助 41 萬元建造「僑居居」，幫助汶川人民重建家園。

香港潮州商會 (Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce)
地址：香港德輔道西 81-85 號 9 樓
9/F, 81-85 Des Voeux Road West, Hong Kong
電話：2559 2188
電郵：mail@chiuchow.org.hk
網址：www.chiuchow.org.hk

簡介：香港潮州商會成立於 1921 年，乃香港的潮州華商團體。香港潮州商會原名為「旅港潮州八邑商會」，至 1945 年抗日戰爭結束，香港移交英國管治後，才正式改名為「香港潮州商會」。其宗旨乃敦睦鄉誼、弘揚文化、促進工商、服務社會、興學育才及扶貧救災。香港潮州商會會員有數千人，來自香港各個領域，不少是在行業的精英。商會更注意吸收具專業知識的年青一代入會，使歷史悠久之商會充滿活力、後繼有人，香港潮州商會積極為會員及鄉親拓展商機，推動國際貿易。並在香港開辦中、小學，興建潮州義山，出版潮州文獻，建立及資助多種文教基金及賑災籌款等。而在內地，則在邊遠地區興建學校，於潮汕家鄉及其他地區推動文教體育、醫療衛生等建設。

香港中華出入口商會 (The Hong Kong Chinese Importers' & Exporters' Association)
地址：香港中環德輔道中 287-291 號長達大廈 7-8 樓
7-8/F, Champion Building, 287-291 Des Voeux Road Central, Hong Kong
電話：2544 8474
電郵：info@hkciea.org.hk
網址：www.hkciea.org.hk

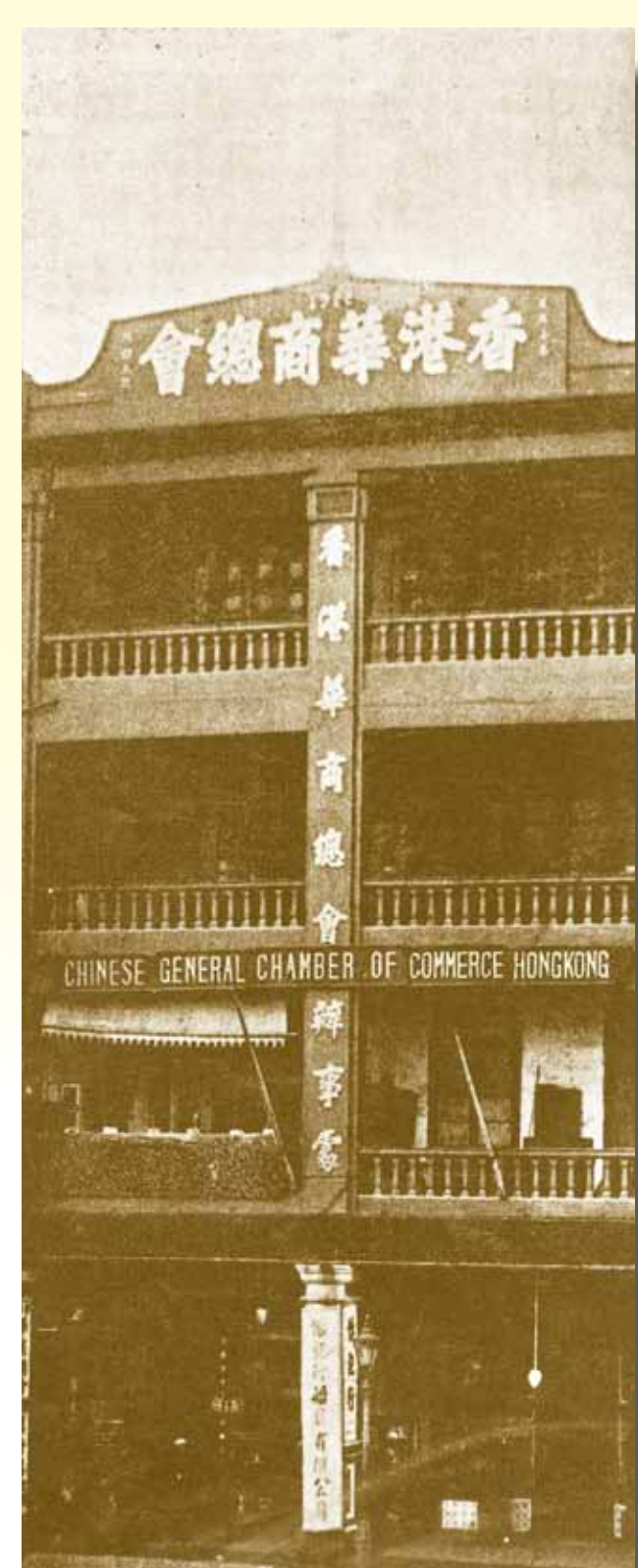
簡介：香港中華出入口商會成立於 1954 年，現擁有逾三千商號及個人會員，會員來自近六十個行業，大部份為從事進出口貿易及有關業務，和與工商業有密切關係的專業人士。香港中華出入口商會宗旨乃團結香港工商界人士，促進進出口貿易，增進各行各業聯繫及維護會員利益，關心社會事務，維護香港安定繁榮，其會員與東南亞及世界各地，尤其是與內地工商界交流頻繁。1999 年 7 月，香港中華出入口商會獲特區政府工業貿易署撥款作為「香港中小型企業利用資訊科技運作的發展基金」，與香港生產力促進局為進出口貿易研製了「商貿通」網上商貿文件處理系統，推動了貿易發展。

香港總商會 Hong Kong General Chamber of Commerce
地址：香港金鐘金鐘道 95 號統一中心 22 樓
22/F United Centre, 95 Queensway, Hong Kong
電話：2529-9229
電郵：chamber@chamber.org.hk
網址：www.chambers.org.hk

簡介：香港總商會創立於 1861 年，是香港歷史最悠久、規模最龐大的商業團體，同時亦是一個國際化的香港地區商會。創會之時，香港總商會成員只有 62 間，現在會員機構已達 4000 間，當中包括企業、香港本地公司及中資機構。香港總商會是一間自負盈虧的非牟利機構，並推廣環保，2005 年時推出清新空氣約章，鼓勵商界企業為清新空氣出一分力，至今已將近六百家商業機構加入。此外，自 1973 年起，香港總商會一直是香港警務處所頒發的「好市民獎」的獨家贊助機構，此獎用以獎勵協助警方打擊犯罪活動的市民。

旅港南海九江商會 Kow Kong Commercial Association Hong Kong
地址：香港皇后大道西 136 號 2 樓
2/F, No.136 Queen's Road West, Hong Kong
電話：2548 4810
電郵：mail@kkcahk.org.hk
網址：http://www.kkcahk.org.hk

簡介：旅港南海九江商會創立於 1911 年（前清宣統 3 年），迄今已閱百年，在本港商會社團中，堪稱歷史悠久。廣東九江人早期以魚、絲為業，自清末廣州開設通商口岸，不少鄉人前來香港經商創業。為聯絡互助來港鄉人，該會應運而生，最初名為「旅港九江鎮商務局」，以干諾道西 27 號 2 樓為會址。成立初期於廳事中懸有一聯：「處競爭世，登大舞臺，非眾志成城，不足以自固吾圍」，「讀平準書，觀貨殖傳，要精心察物，然後可裨益人群」，可見該會之宗旨。及後改名為「旅港南海九江商會有限公司」，其間見證軍閥竊據，抗日戰爭，國政轉變及近代中國歷史變遷等。而香港特區政府行政長官曾蔭權亦是該會現任名譽會長。



1920 年代初中總購置干諾道中 64-65 號為會所



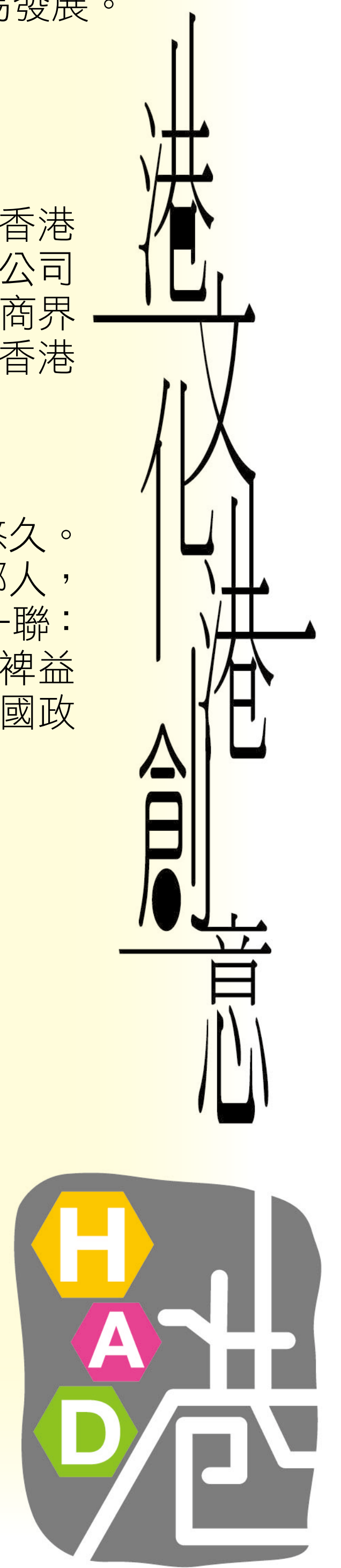
1946 年中總商會 (干諾道中 64-65 號) 外觀



潮州商會第一屆會員大會合照



1955 年落成的中華總商會大廈 (干諾道中 24-25 號)，沿用至今。



HERITAGE X ART X DESIGN

社區連結 Community Participation

畫廊及藝術場地 Galleries and Art Spaces

	申畫畫廊 Shin Hwa Gallery 中環鴨巴甸街 32 號地下 G/F, 32 Aberdeen St., Central	www.shinhwagallery.com 展覽 Exhibition: 韓國藝術家 New Korean Artists 25/02-19/03/2010 群展 Group Exhibition by Gallery artists 01-02/2010		Arts Statements Gallery 中環美輪路 5 號 5 Mee Lun St., Central	www.artstatements.com 群展 Exhibition: The Core Marrow of Art 17/12/2009-30/01/2010 展覽 Exhibition: Yoshitaka Amano 07/02-03/04/2010
	安全口 Gallery EXIT 中環善慶街 1 號地下 G/f, 1 Shin Hing St., Central	www.galleryexit.com 展覽 Exhibition: Makoto Fujimura — Charis 12/12/2009-27/02/2010		Cais Gallery 香港荷李活道 54A 高層 UG, 54A Hollywood Rd., Central	www.caisgallery.com 群展 Exhibition: The Havelian Express 08/01-14/02/2010
	香港當代唐人藝術中心 Tang Contemporary Art 上環荷李活道 23 號荷李活 商業中心地庫 Basement, Hollywood Centre, 33 Hollwood Rd., Sheung Wan	www.tangcontemporary.com 展覽 Exhibition: 化鵬、 吳俊勇、葉楠—灰色想像 Grey Imageries by Hua Peng, Wu Junyong & Ye Nan 14/01- 11/02/2010 展覽 Exhibition: Map Office — Moving Sideways, from 自 04/03/2010		Contemporary by Angela Li 中環荷李活道 90-92 號 地下 G/F, 90-92 Hollywood Rd., Central	http://www.cbal.com.hk 週年展 Anniversary Exhibition 18/03-17/05/2010
	凱倫偉伯畫廊 Karin Weber Gallery 中環鴨巴甸街 20 號地下 G/F, 20 Aberdeen St. Central	www.karinwebergallery.com 展覽 Exhibition: Stefan Haase & Tina Buchholtz — Berliner Luft 19/01-12/02/2010 展覽 Exhibition: Richard Winkworth 23/02-18/03/2010		MADHOUSE Contemporary 中環九如坊 10 號地下 8-10 Kau U Fong, Central	www.madhouse.com.hk 群展 Group Exhibition by Japanese, Chinese and HK Artists
	奧沙蘇豪 Osage Soho 中環堅道 45 號 Shop 1, 45 Caine Rd., Central	www.osagegallery.com 展覽 Exhibition: Soft Death by Louie Cordero 16/01- 28/02/2010		No Borders Gallery 中環鴨巴甸街 39 號 39 Aberdeen St. Central	www.nobordersart.com 展覽 Exhibition: Dorophy Tang — Qing Hua Pop 15/01-09/02/2010
	嘉圖畫廊 Grotto Fine Art Ltd. 中環雲咸街 31 號 C-D 座 1-2 樓 1& 2 / F, 31 C-D Wyndham St., Central	www.grottofineart.com 展覽 Exhibition: Leung Ching- man 04/01- 30/01/2010		Para/Site 藝術空間 Para/Site Art Space 上環普仁街 4 號地下 G/F, 4 Po Yan St., Sheung Wan	para-site.org.hk 展覽 Exhibition: FAX 06/02-01/04/2010
	精藝軒畫廊 Art Beatus Gallery 中環卑利街 50 號 50 Peel St., Central (將於 3 月開幕) (To be opened in Mar 2010)	www.artbeatus.com 展覽 Exhibition: Tomoka & Yoshiitsu—Breath 05/03-26/03/2010		Para/Site 寄隅 Para/Site Central 中環皇后大道中 5 號 2 樓 2/F, 5 Queen's Rd., Central	para-site.org.hk 展覽 Exhibition: 葉麗雯—摺合香 港 Folding Hong Kong by Esther Yip Lai-Man 09/01-09/03/2010
	藝穗會 Fringe Club 中環下亞厘畢道 2 號 2 Lower Albert Rd., Central	http://www.hkfringe.com.hk 講座: 創造文化空間的藝術 Talk The Art of Creating Cultural Space 10am, 30/01/2010 音樂: 廣州樂爆 - 五條人 Live Music Guangzhou Live-Wu Tiao Ren 10:30pm, 05/02/2010 音樂: 廣州樂爆 - 泡沫貴族 Live Music Guangzhou Live-Bubble Aristocrats 10:30pm 06/02/2010 * 留座及購票詳情請見網頁 *RSVP and ticketing details see on website		Sofia Gaspar Contemporary 中環荷李活道 53-55 號 添福商業中心 8B Time Center, Unit 8B, 53-55 Hollywood Rd., Central	www.sofiagaspar.com
	10 Chancery Lane Gallery 中環贊善里 10 號地下 G/F, 10 Chancery Lane, Central	www.10chancerylanegallery.com 展覽 Exhibition: Small Wonder by Simon Birch 25/11/2009-23/01/2010		State-of-the-Arts Gallery 中環砵典午街 36 號地下 G/F, 36 Pottinger St., Central, Hong Kong	www.sotagallery.com.hk 17/01 to 27/02/2010 水墨畫群展 Exhibition: Lam Tian Xing, Ann Yen and Chu Tse Hung 01 /03 - 30/03/2010 畫廊藝術家群展 Collective Painting Exhibition by Gallery Artists 01 /03-30/03/2010
	A Gallery 中環美輪路 2-4 號閣樓 Cockloft, No 2-4, Mee Lun St., Central	2868 0776 www.a-gallery.com.hk 展覽 Exhibition: Lost Innocence by Attasit Popong & Li Yue Ling		The Cat Street Gallery 上環荷李活道 222 號地下 G/F 222 Hollywood Rd., Sheung Wan	www.thecatstreetgallery.com 展覽 Exhibition: Rick Giles and Paul Robinson 04/02-27/02/2010 展覽 Exhibition: Dragon Garden Show (charity) 04/03-08/03/2010
	Amelia Johnson Contemporary 中環善慶街 6-10 號 A 地下 G/F, 6-10A Shin Hing St., Central	www.ajc-art.com 展覽 Exhibition: Sally Smart — Performativities 04/02-06/03/2010 展覽 Exhibition: Eric Chan 11/03-24/04/2010		The Upper Station Photo Gallery 上環差館上街 22 號地下 G/F 22, Upper Station St., Sheung Wan	34862474 攝影展自 Photo Exhibition from 5/02/2010 3486 2474



開幕日 (23/1) 下午 4 時半至 7 時, 參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲免費贈飲
Free Drink during HAD Opening on 23/1 from 4:30-7:30pm offered to event attendants with "HAD" Stickers

HERITAGE X ART X DESIGN

港文化
港創意



CREATIVE

IMAGE

INSPIRATO

社區連結 Community Participation

食肆及酒吧 Restaurants and Bars

	八珍國際有限公司 Pat Chun International Ltd. (創自 Since 1932) 中環威靈頓街 75 號 75 Wellington St., Central 電話 Tel : 2545 6700	創辦人 Founder : 伍森 Mr. Ng Sam 營業時間 Business hours : 9:00am-7:30pm (農曆年假休息 Closed on Chinese New Year)		泰昌餅家 Tai Cheong Bakery (創自 Since 1954) 中環擺花街 35 號地下 35 Lyndhurst Terrace, Central 電話 Tel : 2544 3475	創辦人 Founder : 歐陽天閏 Mr. Au Yeung Tin Yun 營業時間 Business hours : 7:30am-9:00pm (一至六 Mon to Sat) / 8:00am-9:00pm (日 Sun)
	九記牛腩 Kau Kee Restaurant (創自 Since 1920s) 中環歌賦街 21 號 21 Gough St., Central 電話 Tel : 2815 0123	創辦人 Founder : 潘瑞元 Mr. Poon Sui Yuen 營業時間 Business hours : 12:30pm-10:30pm (周日休息 Closed on Sun)		蛇王芬 Sen Wong Fun (創自 Since 1913) 中環閣麟街 30 號地下 G/F, 30 Cochrane St., Central 電話 Tel : 2543 1032	創辦人 Founder : 吳桂芬 Mr. Ng Kwai Feng 營業時間 Business hours : 11:00am-10:30pm (初一至三休息 Closed on 14-16 Feb)
	生記粥品專家 Seng Kee Congee Shop (創自 Since 1965) 上環畢打街 7 號地下 G/F, 7 Burd St., Sheung Wan 電話 Tel : 2541 1099	創辦人 Founder : 歐涵 Mr. Au Ham 營業時間 Business hours : 6:30am-9:00pm (周日休息) (Closed on Sun) / 6:30am-6:00pm (公眾假期開放 Public Holidays)		陳勤記酒鵝飯店 Chiu Chow Chan Kan Kee (創自 Since 1949) 上環皇后大道西 11 號地下 G/F, 11 Queen's Rd. West, Sheung Wan 電話 Tel : 2858 0033	創辦人 Founder : 陳國良先生 Mr. Chan Kwok Leung 營業時間 Business hours : 10:00am-10:00pm (周日休息 Closed on Sun)
	西苑 West Villa Restaurant (創自 Since 1978) 中環文咸東街 16-20 號至德大廈地下 G/F, Gee Tuck Burd., 16-20 Bonham Strand, Sheung Wan 電話 Tel : 2543 3990	創辦人 Founder : 古國華 Mr. Ku Kwok Wah 營業時間 Business hours : 11:00am-2:30pm / 6:00pm-10:45pm		麥奕(志記)雲吞麵 Mak's Noodle Co., Ltd. (創自 Since 1950) 永吉街 37 號地下 G/F, 37 Wing Gut St., Central 電話 Tel : 2541 6388	創辦人 Founder : 麥志忠 Mr. Mak Chi Chung 營業時間 Business hours : 10:30am-8:00pm (初一至三休息 Closed on 14-16 Feb)
	和興燒臘 Wo Hing Preserved Meat Dealers (創自 Since 1950) 上環皇后大道中 368 號偉利大廈地下 5 號 Shop 5, G/F, 368 Queen's Rd. Central, Sheung Wan 電話 Tel : 2554 0008	創辦人 Founder : 鄧裕 Mr. Tang Yu 營業時間 Business hours : 9:00am-6:00pm		鄧海滿記 Tang Hoi Moon Kee Co., Ltd. (創自 Since 1968) 上環永樂街 175 號地下 G/F, 175 Wing Lok St., Sheung Wan 電話 Tel : 2544 6464	店主 Owner : 鄧榮滿 Mr. Tang Wing Moon 營業時間 Business hours : 8:00am-5:30pm (周日休息 Closed on Sun) / 8:00am-3:30pm (周六 Sat)
	金華燒臘 Golden China Restaurant Ltd. (創自 Since 1963) 中環皇后大道中 租庇利街 9 號 9 Jubilee St., Queen's Rd. Central 電話 Tel : 2545 1472	創辦人 Founder : 蘇慶 Mr. So Hing 營業時間 Business hours : 10:00am-10:00pm (初一至三休息 Closed on 14-16 Feb)		鑪記酒家 Yung Kee Restaurant (創自 Since 1942) 中環威靈頓街 32-40 號 32-40 Wellington St., Central 電話 Tel : 2522 1624	創辦人 Founder : 甘穗輝 Mr. Kam Shui Fai 營業時間 Business hours : 11:00am-11:30pm
	陸羽茶室 Luk Yu Tea House(創自 Since 1933) 中環士丹利街 24-26 號 24-26 Stanley St., Central 電話 Tel : 2523 5464	創辦人 Founder : 馬超曼 Mr. Ma Chiu Man 營業時間 Business hours : 7:00am-11:00pm (年三十至初二休息 Closed on 13-15 Feb)		牛記茶室 Ngau Kee Food Cafe 歌賦街 3 號地下 G/F, Gough St., Central	Tel: 2546 2584
	銀杏館 Gingko House 歌賦街 44 號地下 G/F, 44 Gough St., Central	Tel: 2545 1200		Babylon 歌賦街 57 號地下 G/F, 57 Gough St., Central	Tel: 28155411
	BOCA 中環卑利街 65 號 65 Peel St., Soho Central	Tel: 2548 1717 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants		Bourhon 中環伊利近街 21 號 21 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2108 4467 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙按餐牌獲 8.5 折優惠 - 15% off during HAD period to event attendants on a la carte menu
	Cafe de Paris 中環伊利近街 23 號 23 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2810 0771 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙按餐牌獲 8.5 折優惠 - 15% off during HAD period to event attendants on a la carte menu		Cafe Siam 中環擺花街 40-42 號地下 G/F, 40-42 Lyndhurst Terrace, Central	Tel: 2851 4803 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants
	Caramba 中環伊利近街 26-30 號 26-30 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2530 9963 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants		Hidden Vine 中環士丹利街 11 號地庫 Basement, 11 Staunton St., Soho, Central	Tel: 2522 2808 展覽期間下午 5 時至 9 時參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 7 折優惠 - 30% off during HAD period to event attendants from 5pm to 9pm
	La Comida 中環士丹利街 22 號地下 G/F, 22 Staunton St., Soho, Central	Tel: 2530 3118 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 每人最低消費 300 元 - 10% off during HAD period to event attendants upon min spending of \$300 p.p.		La Pampa Argentina Steakhouse 中環士丹利街 32 號 B & C 1/F A, 14 Shelly St., Soho, Central	Tel: 2530 2877 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠, 每人最低消費 300 元 - 10% off during HAD period to event attendants upon min spending of \$300 p.p.
	McSorley's Ale House 中環伊利近街 55 號 55 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2522 2646 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants		Nepal Restaurant 中環士丹利街 14 號地下 G/F, 14 Staunton St., Soho, Central	Tel: 2869 6212 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants
	Niku Japanese Robata Grill 中環善慶街地下 G/F, Sin Hing St., Central	Tel: 3485 1850		Peccato 中環伊利近街 37 號 37 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2525 0919 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙按餐牌獲 8.5 折優惠 - 15% off during HAD period to event attendants on a la carte menu
	Peel 中環伊利近街 21 號 UG UG, 21 Elgin St., Soho, Central	Tel: 2810 0766 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙按餐牌獲 8.5 折優惠 - 15% off during HAD period to event attendants on a la carte menu		RED SoHo 中環荷李活道 32 號建業榮基中心二樓 2/F, Kinwick Centre, 32 Hollywood Rd., Central	Tel: 3691 3921 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants
	Sparkz 歌賦街 18 號地下 G/F, 8 Gough St.,	Tel: 2127 7533		Taku 中環伊利近街 35 號 35 Elgin St., Soho Central	Tel: 2544 7615 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD period to event attendants
	The Press Room 中環荷李活道 108 號 G/F, 108 Hollywood Rd., Central	Tel: 2973 6886 展覽期間參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 9 折優惠 - 10% off during HAD Walk to event attendants		The Spot Bar 中環士丹利街 11 號地下 G/F, 11 Staunton St., Soho, Central	Tel: 2973 6886 展覽期間下午 5 時至 9 時參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲 7 折優惠 - 30% off during HAD Walk to event attendants from 5pm to 9pm



開幕日 (23/1) 下午 5 時至 8 時, 參加者憑「港文化·港創意」貼紙可獲免費贈飲
Free Drink during HAD Opening on 23/1 from 5:00-8:00pm offered to event attendants with "HAD" Stickers

港
文
化
創
意



HERITAGE X ART X DESIGN